

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE www.cavelier.com
E MAIL cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO (57) (1) 347 3611
TELEFAX (57) (1) 211 8650 (57) (1) 547-3170

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

Radicacion : 04086402 00000002 Folios: 12
Fecha (AMD) 2004-11-26 17:14:18
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2028 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite 011
Evento 379
Actuación 444

Referencia : Expediente No 04.086.402
Asunto : Solicitud de patente para
"DIFLÚORMETIL TIAZOLILCARBOXANILIDAS"
Solicitante : BAYER CROPSOURCE AG
Fecha de Solicitud : 02 de septiembre de 2004

1 Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 09072, notificado por fijación en lista el 01 de octubre de 2004.

2 Me permito atender el requerimiento realizado por ese Despacho de la siguiente manera:

2.1. Presento copia de la traducción al español correspondiente a la declaración sobre la cesión del derecho de patente de los inventores al solicitante, tal y como se encuentra en la solicitud PCT del presente caso, de acuerdo con la regla 4.17 y 51bis del PCT.

3. Puesto que se ha atendido a cabalidad la observación de carácter formal hecha por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito a ustedes que se continúe su tramitación.

Bogotá,
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

 COLO 13548-841-018-8
DLMDLMD-000130WPC13548

PCT-ANTRAG

Original (Nr EINREICHUNG) - gedruckt am 07.01.2005 10:32:26 AM

LEA35857-WO

0	Vom Anmeldesamt auszufüllen	
0-1	Internationales Aktenzeichen	
0-2	Internationales Anmeldedatum	
0-3	Name des Anmeldesamts und "PCT International Application"	
4-4	Formular - PCT/RO/101 PCT-Antrag	
0-4-1	erstellt durch Benutzung von	PCT-EASY Version 2.92 (aktualisiert 01.10.2002)
0-5	Antragsersuchen Der Unterschiefer beantragt, daß die vorliegende internationale Anmeldung nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentrechts behandelt wird	
0-6	(Vom Anmelder gewähltes) Anmeldesamt	Europäisches Patentamt (EPA) (RO/EP)
0-7	Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	LEA35857-WO
I	Bezeichnung der Erfindung	DIFLUORMETHYLTHIAZOLYLCARBOXANILIDE
II	Anmelder	
II-1	Diese Person ist	nur Anmelder
II-2	Anmelder für	Alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US
II-4	Name	BAYER CROSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT
II-5	Anschrift	Alfred-Nobel-Str. 50 D-40789 Monheim Deutschland
II-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
II-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE
III-1	Anmelder und/oder Erfinder	
III-1-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-1-2	Anmelder für	Nur US
III-1-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	ELBE, Hans-Ludwig
III-1-5	Anschrift	Dasenöckel 59 D-42329 Wuppertal Deutschland
III-1-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-1-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE

III-2	Anmelder und/oder Erfinder	
III-2-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-2-2	Anmelder für	Nur US
III-2-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	RIECK, Heiko
III-2-5	Anschrift:	9, rue Claude Monet F-69110 Ste. Foy-lès-Lyon Frankreich
III-2-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-2-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	FR
III-3	Anmelder und/oder Erfinder	
III-3-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-3-2	Anmelder für	Nur US
III-3-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	DUNKEL, Ralf
III-3-5	Anschrift:	Krischerstr. 22 D-40789 Monheim Deutschland
III-3-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-3-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE
III-4	Anmelder und/oder Erfinder	
III-4-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-4-2	Anmelder für	Nur US
III-4-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike
III-4-5	Anschrift:	Oberer Markweg 85 D-56566 Neuwied Deutschland
III-4-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-4-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE
III-5	Anmelder und/oder Erfinder	
III-5-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-5-2	Anmelder für	Nur US
III-5-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	KUCK, Karl-Heinz
III-5-5	Anschrift:	Pastor-Löh-Str. 30 a D-40764 Langenfeld Deutschland
III-5-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-5-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE

PCT-ANTRAG

3/8

LEA36857-WO

Original (für EINREICHUNG) - gedruckt am 07.01.2003 10:32:29 AM

III-6	Anmelder und/oder Erfinder	
III-6-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-6-2	Anmelder für	Nur US
III-6-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	MAULER-MACHNIK, Astrid
III-6-5	Anschrift:	Neuenkamper Weg 48 D-42799 Leichlingen Deutschland
III-6-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-6-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE
III-7	Anmelder und/oder Erfinder	
III-7-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-7-2	Anmelder für	Nur US
III-7-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	KUGLER, Martin
III-7-5	Anschrift:	Am Kloster 47 D-42799 Leichlingen Deutschland
III-7-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-7-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE
III-8	Anmelder und/oder Erfinder	
III-8-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-8-2	Anmelder für	Nur US
III-8-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	JAETSCH, Thomas
III-8-5	Anschrift:	Innere Kanalstr. 220 Merlostr. 22 D-50670 Köln Deutschland 50668 Köln
III-8-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-8-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE
III-9	Anmelder und/oder Erfinder	
III-9-1	Diese Person ist	Anmelder und Erfinder
III-9-2	Anmelder für	Nur US
III-9-4	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	WACHTLER, Peter
III-9-5	Anschrift:	Deerparkhofstr. 35 Scheiblersstr. 85 D-47800 Krefeld Deutschland
III-9-6	Staatsangehörigkeit (Staat)	DE
III-9-7	Sitz/Wohnsitz (Staat)	DE

IV-1	Anwalt oder gemeinsamer Vertreter; oder besondere Zustellanschrift Die unten bezeichnete Person ist/wird hiermit bestellt, um den (die) Anmelder vor den internationalen Behörden zu vertreten, und zwar als:	gemeinsamer Vertreter
IV-1-1	Name	BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT
IV-1-2	Anschrift:	Legal and Patents Patents and Licensing D-51368 Leverkusen Deutschland
IV-1-3	Telefonnr.	0214 30 29033
IV-1-4	Telefaxnr.	0214 30 53482
V	Bestimmung von Staaten	
V-1	Regionales Patent (andere Schutzrechtsarten oder Verfahren sind ggf. in Klammern nach der (den) zugehörigen Bestimmung(en) angegeben)	AP: GH GM KE LS MW MZ SD SL SZ TZ UG ZM ZW und jeder weitere Staat, der Mitgliedstaat des Harare-Protokolls und Vertragsstaat des PCT ist EA: AM AZ BY KG KZ MD RU TJ TM und jeder weitere Staat, der Mitgliedsstaat des Eurasischen Patentübereinkommens und Vertragsstaat des PCT ist EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE SK TR und jeder weitere Staat, der Mitgliedsstaat des Europäischen Patentübereinkommens und Vertragsstaat des PCT ist OA: BF BJ CF CG CI CM GA GN GQ GW ML MR NE SN TD TG und jeder weitere Staat, der Mitgliedstaat der OAPI und Vertragsstaat des PCT ist
V-2	Nationales Patent (andere Schutzrechtsarten oder Verfahren sind ggf. in Klammern nach der (den) betreffenden Bestimmung(en) angegeben)	AE AG AL AM AT AU AZ BA BB BG BR BY BZ CA CH&LI CN CO CR CU CZ DE DK DM DZ EC EE ES FI GB GD GE GH GM HR HU ID IL IN IS JP KE KG KP KR KZ LC LK LR LS LT LU LV MA MD MG MK MN MW MX MZ NO NZ OM PH PL PT RO RU SC SD SE SG SI SK SL TJ TM TN TR TT TZ UA UG US UZ VC VN YU ZA ZM ZW
V-3	Nationales Patent (Staaten, die dem PCT nach Veröffentlichung dieser PCT-EASY-Version beigetreten sind.)	und alle weiteren Staaten, die am Anmeldetag dem PCT angehören.

V-5	Erklärung bzgl. vorsorglicher Bestimmungen Zusätzlich zu den unter Punkten V-1, V-2 and V-3 vorgenommenen Bestimmungen nimmt der Anmelder nach Regel 4.9 Absatz b auch alle anderen nach dem PCT zulässigen Bestimmungen vor mit Ausnahme der nachstehend unter Punkt V-6 angegebenen Staaten. Der Anmelder erklärt, daß diese zusätzlichen Bestimmungen unter dem Vorbehalt einer Bestätigung stehen und jede zusätzliche Bestimmung, die vor Ablauf von 15 Monaten ab dem Prioritätsdatum nicht bestätigt wurde, nach Ablauf dieser Frist als vom Anmelder zurückgenommen gilt.		
V-6	Staaten, die von der Erklärung über vorsorgliche Bestimmungen ausgenommen werden	KEINE	
VI-1	Priorität einer früheren nationalen Anmeldung beansprucht		
VI-1-1	Anmeldedatum	04 Februar 2002 (04.02.2002)	
VI-1-2	Nummer	10204391.4	
VI-1-3	Staat	DE	
VII-1	Gewählte internationale Recherchenbehörde	Europäisches Patentamt (EPA) (ISA/EP)	
VII	Erklärungen	Anzahl der Erklärungen	
VII-1	Erklärung hinsichtlich der Identität des Erfinders	-	
VII-2	Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, ein Patent zu beantragen und zu erhalten	1	2
VII-3	Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, die Priorität einer früheren Anmeldung zu beanspruchen	1	
VII-4	Erfindererklärung (nur im Hinblick auf die Bestimmung der Vereinigten Staaten von Amerika)	-	
VII-5	Erklärung hinsichtlich unschädlicher Offenbarungen oder Ausnahmen von der Neuheitsbedingung	-	

VIII-2-1	Erläuterung: Berechtigung, ein Patent zu beantragen und zu erhalten Erläuterung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regeln 4.17 Ziffer II und 51bis.1 Absatz a Ziffer II), für den Fall, daß eine Erklärung nach Regel 4.17 Ziffer IV nicht einschlägig ist: Name:	in bezug auf diese internationale Anmeldung BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT ist kraft des nachfolgend Aufgeführten berechtigt, ein Patent zu beantragen und zu erhalten:
VIII-2-1 (i)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, ELBE, Hans-Ludwig
VIII-2-1 (ii)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, RIECK, Heiko
VIII-2-1 (iii)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, DUNKEL, Ralf
VIII-2-1 (iv)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike
VIII-2-1 (v)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, KUCK, Karl-Heinz
VIII-2-1 (vi)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, MAULER-MACHNIK, Astrid
VIII-2-1 (vii)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, KUGLER, Martin
VIII-2-1 (viii)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, JAETSCH, Thomas
VIII-2-1 (ix)		BAYER AG ist berechtigt, als Arbeitgeber des Erfinders, WACHTLER, Peter
VIII-2-1 (x)		eine Vereinbarung zwischen BAYER AG und BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT vom 24 Oktober 2002 (24.10.2002)
VIII-2-1 (xi)	Diese Erklärung wird abgegeben im Hinblick auf:	alle Bestimmungsstaaten (mit Ausnahme der Vereinigten Staaten von Amerika)

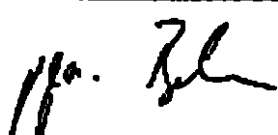
VII-3-1	Erklärung: Berechtigung, Priorität zu beanspruchen Erklärung hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, zum Zeitpunkt des internationalen Anmeldedatums, eine Priorität zu beanspruchen, in Fällen, in denen der Anmelder nicht der Anmelder der früheren Anmeldung, deren Priorität beansprucht wird, ist oder in Fällen, in denen sich der Name des Anmelders seit dem Einreichen der früheren Anmeldung geändert hat (Regeln 4.17 Ziffer III und 51bis.1 Absatz a Ziffer B); Name:	in bezug auf diese internationale Anmeldung BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT ist kraft des nachfolgend Aufgeführten berechtigt, die Priorität der früheren Anmeldung Nr. 10204391.4 zu beanspruchen:
VIII-2-1 (II)		eine Vereinbarung zwischen BAYER AG und BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT vom 08 November 2002 (08.11.2002)
VIII-3-1 (ix)	Diese Erklärung wird abgegeben im Hinblick auf:	alle Bestimmungsstaaten

PCT-ANTRAG

8/8

LEA35857-WO

Original (für EINREICHUNG) - gedruckt am 07.01.2003 10:32:29 AM

IX	Kontrollliste	Anzahl der Blätter	Elektronische Datei(en) beigelegt
IX-1	Antrag (inklusive Erklärungsblätter)	8	-
IX-2	Beschreibung	45	-
IX-3	Ansprüche	8	-
IX-4	Zusammenfassung	1	EZABST00.TXT
IX-5	Zeichnung(en)	0	-
IX-7	INSGESAMT	62	
	Beigelegte Unterlagen	Unterlage(n) in Papierform beigelegt	Elektronische Datei(en) beigelegt
IX-8	Blatt für die Gebührenberechnung	✓	-
IX-9	Original einer gesonderten Vollmacht	✓	-
IX-13	Prioritätsbeleg(e)	Unterlage(n) VI-1	-
IX-17	PCT-EASY-Diskette	-	Diskette
IX-19	Nr. der Abb. der Zeichn., die mit der Zusammenf. veröffentlicht werden soll		
IX-20	Sprache der int. Anmeldung	Deutsch	
X-1	Unterschrift des Anmelders, des Anwalts oder des Gemeinsamen Vertreters	 i. V. Dr. Alexander Nowak	
X-1-1	Name (FAMILIENNAME, Vorname)	BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT	

opp. Dr. Axel Bader i. V. Dr. Alexander Nowak
VOM ANMELDEAMT AUSZUFÜLLEN

10-1	Datum des tatsächlichen Eingangs dieser internationalen Anmeldung	
10-2	Zeichnung(en):	
10-2-1	Eingegangen	
10-2-2	Nicht eingegangen	
10-3	Geändertes Eingangsdatum aufgrund nachträglich, jedoch fristgerecht eingeg. Unterlage(n) oder Zeichnung(en) zur Vervollständigung dieser int. Anmeldung	
10-4	Datum des fristgerechten Eingangs der Berichtigung nach PCT Artikel 11(2)	
10-5	Internationale Recherchenbehörde	ISA/EP
10-6	Übermittlung des Recherchenexemplars bis zur Zahlung der Recherchegebühr aufgeschoben	

VOM INTERNATIONALEN BÜRO AUSZUFÜLLEN

11-1	Datum des Eingangs des Aktenexemplars beim internationalen Büro	
------	---	--

1/1

Original (para PRESENTAR) - Impreso el 07.01.2003 10:32:28 AM

VII-2-1	Declaración: Autorización para solicitar y obtener una patente Declaración con relación a la autorización del solicitante, de solicitar y obtener en el momento de la fecha de solicitud internacional una patente (reglas 4.17 ítem II y 51bis. 1 párrafo a ítem II), para el caso, que una declaración de acuerdo con la regla 4.17 ítem IV no sea pertinente: Nombre:	con relación a esta solicitud internacional BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT esta en poder de lo citado a continuación, autorizado para solicitar y obtener una patente:
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT está autorizado como empleador del inventor, ELBÄ, Hans-Ludwig
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, RIECK, Heiko
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, DUNKEL, Ralf
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, WACHENDORFF-NEUMANN, Ulrike
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, KUCK, Karl-Heinz
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, MAULER-MACHNIK, Astrid
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, KUGLER, Martin
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, JAETSCH, Thomas
VII-2-1 (II)		BAYER AKTIENGESELLSCHAFT esta autorizado como empleador del inventor, WACHTLER, Peter
VII-2-1 (III)		un acuerdo entre BAYER AG y BAYER CROPSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT del 24 de octubre de 2002 (24.10.2002)
VII-2-1 (IV)	Esta declaración se emite en vista de:	todos los estados designados (a excepción de los Estados Unidos de América)

Original (para PRESENTAR) - Impreso el 03.04.2003 02:31:29 AM

VIII-3-1	Declaración: Autorización, para reivindicar prioridad Declaración con relación a la autorización del solicitante, de, en el momento de la fecha de solicitud internacional, reivindicar una prioridad, en los casos en los que el solicitante ya no sea el solicitante de la solicitud anterior, de la cual se reivindica prioridad, o en los casos, en los que el nombre del solicitante se haya modificado desde la presentación de la solicitud anterior (reglos 4.17 ítem III y 51bis. 1 párrafo a ítem III): Nombre:	con relación a esta solicitud internacional BAYER CROFSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT esta en poder de lo citado a continuación, autorizado para reivindicar prioridad de la solicitud anterior No. 10204391.4:
VIII-3-1 (U)		un acuerdo entre BAYER AG y BAYER CROFSCIENCE AKTIENGESELLSCHAFT del 08 de noviembre de 2002 (08.11.2002)
VIII-3-1 (b)	Esta declaración se emite en vista de:	todos los estados designados

2020
Bogotá D C

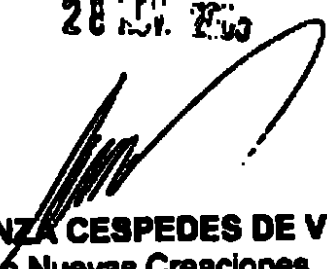
Doctor(a)
EMILIO FERRERO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-88422
	Solicitud Internacional	PCT/EP03/00589
	Fecha límite de inicio en fase nacional	04/09/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	418
	Oficio N°	1394
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

28 Nov. 2003


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de radicación consignado en el sticker